

Biblioteca Paraguaya de Antropología XXXIII

Ya'alva Pangcalhva

*Apqueleltemnaycam' apquelvaanyam' enlhet acteemaclha'
apquelvetangvaecldoo apqueleyvaam nanoo'
nahan seclhooc apquelnay'a Ya'alve-Saanga*

*Apquela'ansaeclha', apqueltaalhoseeycaoc
nahan apquellaanqueclhoo acnaycaoc
apquelpasmeeyqueclha'*

Ernesto Unruh nahan Hannes Kalisch,

*allhaalhma-yca dibujo angca'aoc Argüello Raúl
nahan Erna Ramírez*

Ya'alve-Saanga

Nengvaanemquescama Nempayvaam Enlhet

2000

© 2000; Ernesto Unruh, Hannes Kalisch
Nengvaanemquescama Nempayvaam Enlhet (Equipo Materiales Enlhet)
Ya'alve-Saanga
ISBN 99925-3-134-7

Haaco'-Ploom

Eeca' 'so acteemaclha' apqueltemnaycam' enlhet apvesey' Haaco'-Ploom, mooc apvesey' Pedro Anton:

Acy'a'saamcooc co'o lha teemaclha nanoo', acvet'aac naat maata' apqueltee-maclha' apquelvaanyam'. ;Paej catneemac quelhvoo nac hay', vaamlha nanooc secya-'ascamcoo! Paej antengyey'ac entaava' engquetcoc, vaamlha sengvaanengvocmo nengnempa'veyaam'. Nooc nahan nentengyey' nentoom, nengyeploycam' maata' ap-hayvooom taate engac. Naate-pteemac maata'a metnaha-pquetcooc hengellhecemocsec, naysecsa nengyeploycam', yo'yaam' angya'sengvomoc, taan capvaanengvomoc ap-quetcoc acvocmo alyamhapma aptengyas-quescama actoom aptaava'.



Vaamlha paej naat co' avhaaney' ooc metnaha-pquetcooc quelaaney' pood nahan nengyelhpongveyaam', vaamlha-yca sekhaalhenmoo 'sa acteemac-lha' apquellhecmooscama apquetcooc, ayenyem'a paej co'o taata teemac-lha' eyetcooc. Apna taate engac, nenlhaalhma maata'a, co'o-cnaate-yca' paej apa'-mehetseeycam', nanooc apquetsepma taata nahan meeme hac.

Nengya'sengveyaam' Nengnempa'veyaam'

Nanooc naat, paej calepvanca'ac eltemhec apangca'voo-pquelyemnaa-nec, vaamlha metnaha-pquetcooc lhoyquela apyaap, eyeplooc maata' aphay-voom, lhecmoosquec maata' acteemac-lha nentengyey' a'soc-navhac:

— „Nennnta'menseeycam' ooc antengyac popyet, paej angya'ascamac acpay-hooclha' engyemes. Eeca' temec saat angcooc alhcahayaam', engyeenvaclho-ho saat acya'saclha-lhcahayaam', taan metekhaanehec saat popyet. Taan saat lheap emoctac acmooclha' apmoctay' ya'angca, yohong.“

Vetay'aac co'o lha' acteemac-lha-pquelmaycam' metnaha-pquetcooc. Taan nahan molteem naat ya'angca hamtec, vaamlha-yca' acma alaasepvaec-lhoo, quellaaney' pangca'voo'; pelhcaec naate-ngyetsapoc popyet angmoctac nepye'. Nooc nahan sooya'angca, yetneec naat apquelteem metnaha-pquetcooc acvesey' sooya'angca-cmakhetmoo, quelhvoo-ngcatsapoc a'soc-navhac. Savov angcooc naat apquelteem enlhet acmakhetmoo.

Eeca' acteemac-lha' apquetcooc, vaamlha-nhan molaaneesquescama pelhpaa' alh apac apyemnaanec, apyaap apquelaaneesquescama, yo'yaam' el-mom' apquetquec nahan aptavaan. Yav'ac-lhoho acteemac-lha' apquelyacyees-cama alyemna'teem yamta'a, han' ma'a ya'angca hamtec molaaney' nac a. Taan nahan a, yetaava, yohong molaaney'. Toommmalhqueec nahan aya'heem ma'a yohong. Vet'ac-lha nenga'tooc popyet apquetcooc, taan emocta' 'sa naa-pa'at, yetsapoc, ya'yeem yekhe nav'a, ahamtec eeque-ngnac a nav'a.



Quellhaalhma'a Apquelnempa'veyaam'

Anaata, yammeeme acvesey', vec, vec, vec, vec teema-ngcapa'ayvam' a, maalha aplhaalhma maataa' enlhet. Taan nahan maalha apna'tooscama-cnaat anaata acvesey' seye. Elnac alpa'ayveeycam', nec saata apqueleyva a, acvetay' paava lha'a, pomaap nahan popyet. Taan nahan mooc anaata acpa'ayveeycam'oo nac hay' neeten acvesey' tey'omaata', maalha alepvaameeycam'oo nac a, ne-yque-m'a, acvetay' nec a'soc-navhac. Capa'yoc maata'a, — „¿Laalha' acvet'a ye?“ etnehec maataa' engyaylhohoc acpa'ayveeycam'.

Etnengvomoc maata'a. Taan eyeplooc maata' acpayhoocha-cpa'ayvooom, na'-sooc nec naat lha'a-m'a, maalha altemnascama acyangcaclha' a'soc-navhac. Sayquentac ma' peyem, yaatyaapa', popyet; actomquec co'o lha' apca'heem. Apvet'aac naat angcooc peyem, taan emoctac yohong lhaac, yooteey'ooc naat apcaatec.

Pooc enlhet naat maata'a paej aptooscama semheng, vaamlha lhama, tengyey'oo-yca paava, ya'havay nahan mooc a'soc. Quelhvoo-yca' caascama semheng, calhnooc ma' nanoo'. Meec naat acpasmeeycamcaa' elhong enlhet acma semheng 'pac, nataan acmaamay' nac a, yo'yaam' elpasmoc apataam a'soc-navhac. Haave-nhan aalhtoo-pna'loycam' semheng nanoo', na'sooc naat catnehe-lpatmoho', camanyeheme-cvesey' a'soc-navhac, nooya'ac quelhvoo', paej a'soc-navhac.

Quel·hayvoom

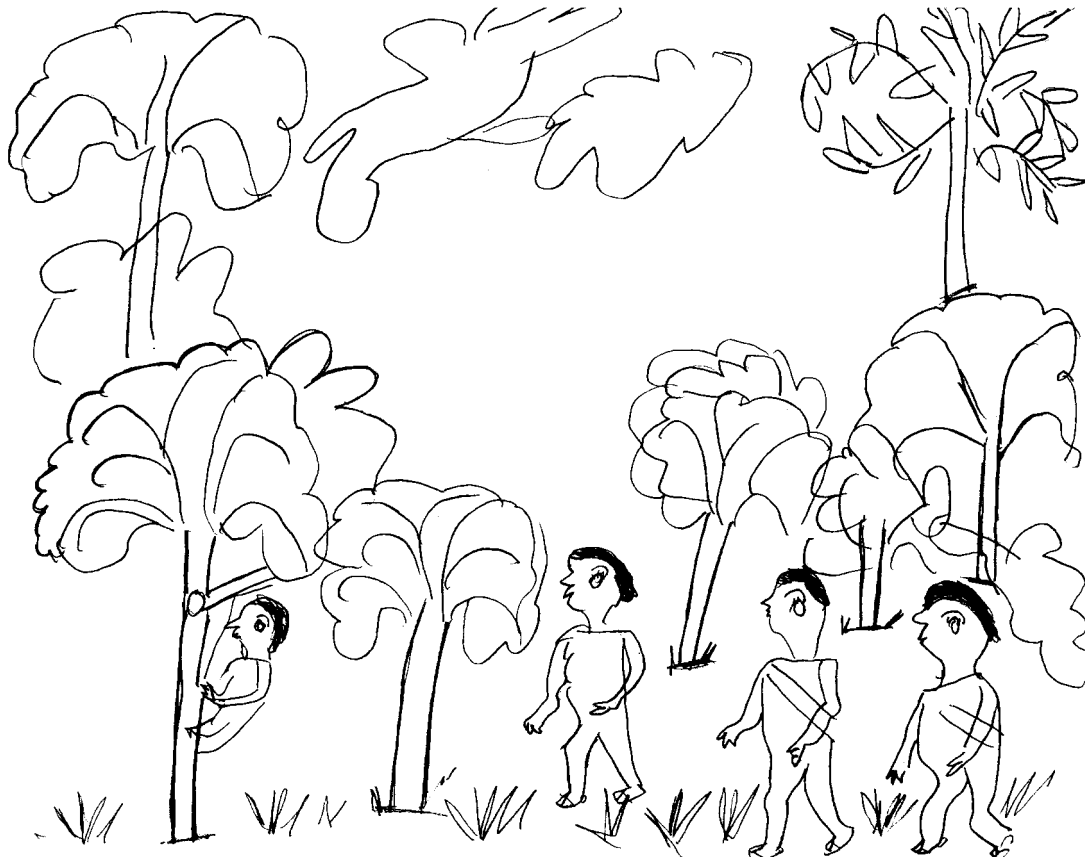
Mooc nahan, quel-hayvoom, tengyey' yavhan, momyoo-nyengcoc pooc, nec naat maata' aphalhneeycaoc a, anaata acvesey' nac metsej, molteem acvetay'oo-lhnec naat yavhan, taa' engyahalhnamcoc; na'sooc naate-ngcatnehec. Eetac yavhan, taan naat apqueltemnascama pooc a, apquetcahascama, naate-n-teemac ma'a. Eeque-c'oo lha' alyeploycam' ma'a quel-hayvoom, naate-cvahaney'ac a, apquelvaanyam'.

— „;Acvet'aac co' yavhaaan!“ naate-pteemac engyetcahacsec.

Catetamcohoc engyengcoc. Paej eeque ya'tamanmac yaamet, vaamlha-pque-namteem, taama' apyeploom. Eeca' apna'aymacoc apqueltamha apquellay-lheem, yo'yaam' saat etavamcoc. Lha'angcoo-ptoycaoc a, taan nahan popom aptoycam' neeten, paej mooc a'soc.

Elpetsesec ma' pa'alya apquelhayquenta maata'a, yavhan alyepetca'y' apyengmenec, mollavquescama congne' acyetracalha' a'alhva yaamet. Taan eeca lhama apquenmaycam' apmaatekhay'oo yavhan, yo'yaam' ena'tamoc yempehec apac yavhan aptoom. Haave-nhan acyevay' a'alhva, paej naate vaecmoc penneelha' apquengqueem. Engyeenohoc maata' apquengqueem neeten, taan cayaavohoc apyengmenec cooneng nav'a a'alhva apquengcaalha', yo'yaam' nec naat calyepetcohoc yavhan apyengmenec pa'alya.

Han' hay' teemacalha metnaha-pquetcooc. Paaaejjj, mengya'anquehec pooc, hooctee-pquellhaalhma'a. Saata apvet'a mepque yavhan 'pac pooc, paaaejjj engyay'ooc evataamohoc mepque-psoycam', emlascoc maata'a, paej



eltemooc evataamohoc lhama, vaamlha-cmoo mooc aplha'tamaycaoc yempehec apangca'aoc. Alhto'ooc maata' apqueleenmooc ellhong quel-hayvoom, taan elyapmaochlac aayen' acyevvey'. Lhama-emec naat lha' apquelsoom pa'alya; taan yempehec, quellaaney'aac aplhaata'aoc yo'yaam' eyespongcaameclha', paej cvesey' valte nanoo'. Yaam'actalhmaam' maataa' elta'heclha', taan elyaataam' poooc:

— „¡Angelta'heclhac saata! Yamac'aac co'o.“

Moo mooc apquelpekheeycam'.

— „¡Heey', nooc saate-m'a!“

Paej nahan yengmen apquelsoycam', vaamlha maalhe-pquelmopvanca'a-cnaat. Paej valte nanoo', vaamlha-nyekhe yaatengva'alhva apquellaaneycaoc; apna'taamca'a-cnaat lha'a-nhan allaaney'. Vetay'aac co'o lha nanoo' vayca nac naat nengeltem a. Paej eeca vayca teema nac hay', yaatengvayca, vaamlha vayca pangcoo', lhama ac ma'a vayca yelpa molaaney'.

Yetneec naat nahan alpeeneescamoo apna'taamca'a actengyeeycaoc quentem', yo'yaam' etavamcoc saat elvaclha'. Eeca peeneescamoo naat lha' calyemyekhec aatong quentem', han' a almoopey'oolha', yo'yaam' saat calhyavam'ohoc etavamcoc apquelveclho nac tengma a. Paej eeque mooc nentoom, vaamlha quentem'. Vaamlha-nyekhe' acvaclho nac acmakhetmaclha laapang, taan catnehec caascama nentoom, taaac catnehec tengma nentoom yavhan, maaneng nahan yav'aclhoho.

Nenhoy' Nengmovaan

Mooc amya'a-nhan, secvetay' naat nahan co'o, apquelteemaclha metna-ha-pquetcooc apqueleltemnaascaoc yo'yaam' etnehe-pquelyoholhma'a, han' a apyeneeycaoc anmen. Apetsesmeec naat apaatong engyaamac nec naat lha' apmopvaan poc, taan engyetsapoc a apquetcoc. Aplhoy'aac nec naat yo'yaam' etnehec apyoholhma', nataamen acteemaclha-nhan hay', apquetsepma nac hay'. Lhe' ecmenaecmaasaamca'a payhoo paycoc, yo'yaam' elhaatekhangvomoc.

— „iSaate-tnehec aaso!“ apteemac ma'a naysecsa-pmenaecmaascam'.

— „iLheep saate-ngcayetna'!“ taa' etnehec maata'a poc.

Naate-pteema nac maa' elpa'metam' quelmenaecmasaclha'.

Teema na-nyekhe' aptengyammaap aphalhnangcoc paana'teem-engyaap han' hay', tengyammaap aphalhnangcoc apyoholhma', moyahayaam' maata'a. Nooc ma' apna'teymeeycam', aplhoy' nahan a'soc yo'yaam' etnehec apyoholhma', acvesey' apna'teymeeycam' apquetcooc. Taap naate-m'a, elpasmec-lhac maataa' elhca'. Seclhooc apmeyhec ma' apquetcoc, melnaamquehec seclhoo'. Taan evac maata'a poc, metamquehec naat lhaa' engyetsapoc. Acvocmo apquetsepma-m'a, taan epatmacpoc, calhec acpasma, naysecsa apquellhengaam apna'teymeeycam'. Poc, engya'aynec apcaatec, taan apcaanet a nep-lhet, taan apmancoc poc. Calhec acpatmaoclho nav'a acyevvey' elhma' apnacamca'acclha' apquelyoholhma'a; lhe' cpacanveeclho-m'a.

— „iElanam' saata!“ etnehec maata'a poc.

— „Eehe, peenaasooc lhaac co' selaanaamca'a.“

— „Mengyetsepehe’, vaamlha’, yeeca’voo-nyekhe-plhoy’,“ etnehec maata’a pood, eeca cahaney’ ellanamcoc.

Na’teymeeycam’ han’ ma’a, secvetay’ nahan co’o.

Taap aplhoy’ hay’ han’ ma’a, Aateng’ay’ naat molteem, taan nahan taap apyoholhma lha. Nec naate-pmaatengvaecmoc ma’a Neenequev’ taap. Haa-ve-nyekhe tova-m’a, nengco’o-cnaat nengmoolhama, tova-ngquelvaana’a-y-que-pmaamac, taan apnaecmo-m’a. Sas naate-pteyaascamca’a hay’ Lhaapangcalvoc apva’aectamo, taan apvaeclho-m’a, taa’ apmatnama; caammaap naate-m’a, hoo’ pmatnaeclho-m’a makhay’. Nengco’o nengmoolhama-m’a, maatengvaecmo nac ma’a.

Ayeenmoo-pquetcoc nec naat aplhoy’ apmopvaan enlhet, mepquelha-p-taava’, yo’yaam’ capvaanac nahan. Noo na-nyekhe-nhan lha nengco’o. Ta’sec nahan elhcac apquetcoc apmopvaan naysecsa aptengyey’ apya’sengveyaam’ noo nac paana’tee-nyaap, taan elhcac nahan aptamhaycam’.



Quelaaney'-Pooc

Acvetay'aac co' apteemaclha' enlhet apquelaaney' pooc, vaamlha-yca' apquelpasmeeycam' apquellaaney' nengmasqueema 'to'. Pooc elyaataam':

— „Eta'meclhac saata,“ etnehec maata'a.

Pelhcaec naat eyecpelcho', tema nac nengco'o nengvelvetay' hay' paana'teengyaap. Pooc eeque lheenec, han' a mey'aasaamco nac a:

— „Paej co' hepayhoo lha, paej ay'aasaamcoc,“ etnehec elpa'mehetsacpohoc maata'a.

Pooc eeque maata'a taap apmopvaan, canyentac maata' apvetay' naat lha'a-m'a tamha apsavhongvaecmoo.

Acyenammalhca' Anmen

Acy'a'saamcooc co'o teemaclha metnaha-pquetcooc alaanaalhcoo, acnoo nac nahan lha acvaclho maata' apyeneeycaoc aptahapquescama yavhan, teves anmen. Taan elhcangvaclha-pmamyoo lham, acmaaya'a nac caynalhcac a, acyepcoonammalhca-lhnec naat lhaa' a.

— „¿Co-ctamha?“ etnehec elmalhnaam'.

— „Nengyamaclha-nyekhe,“ etnehec apyepcoonma-pmamy'e'.

— „¡Heey', angyenec saata!“

Na'soo-ngcatnehec caynalhca', quellhaangvaeclha maata' apyecpelqueemoo-lhnec naat lha' acmasca a. Taan eynamcoc, ¡eyeyyyhecc poco-phaapac! Soo-nyekhe-nhan calnaapoc, melpa'metam'ehe-yque-cmasoom. Han' hay' metnaha-pquetcooc, paej acmasoom amya'a, paej apquelloom alnapa nac a. Paej acmasoom apayvaam pooc, vaamlha' ellheenec a, anaata-lhnec naat lhaa' a. Taan ellheenec maata'a:

— „Yengmen saata antengyamcoc, lha'angcooc ma'a, lha'angcooc nahan nengyeneeycaoc ma'a.“

Paej yekhe' amyep apangca'aoc, vaamlha-yca' apyeneeycaoc. Paej nahan ca'a, vaamlha-yca yavhan aptoycaoc, aapetec, nahan mooc a'soc mokhanma, han' hay' enlhet'aoc nanoo'. Na'sooc paej a'soc, paej nahan amyep. Amyep

yekha' a lengco, vaamlha-yca capvanquehec nahan lengco engyaane' ampas-melha', teem queltamhooc naat lha'a-nhan eetac a'soc apac acya'anmongaam. Quelteemoooc naat nahan eetac enlhet a'soc apac, taan aptengyey'a-ptamhaycam' payhoo lengco; vaamlha-yca-nyekhe nentamhaycam' a manten. Co'o-yca' paej naat atnahaycam', tes naat lha'a-kham, hengvennohoc nec naat lengco. Eeca' 'so-cteemacilha secvetay' co'o metnaha-pquetcooc, mepque-cmasca amya'a. Vaamlha-yca' apvahaneeycaoc pooc, queltengyeeycaoc yengmen nec naat lhaa' a.



Lhoop nahan Heena'

Moocteemaclha·nhan heena pac, haave' acvay'a nac maataa' a, vaamlha' apquelteem nac naat heena·cpaasyam', apquenaclha' actec. Vetay'aac nahan acteemaclha' apcaspeeycaoc, haave vaetca'hac, vaamlha' apquellaaney' pangca'vooc lhoop. Taan nahan vangcayaam' nec naat lhaa' a, capheveclhac apya'temeeneeycaoc lhoop ayettec, han' aclan'a·lh nec naat lha' vangcayaam' ac heena', taan elhatmeclhac maata'a lhoop apac. Ya'sengvayaam' a'net actamaclha' yo'yaam' engyas poc, paej cvesey' soolya'yem pangca'aoc, vaamlha·yca' apcanma pangcooc heena'. Esavhamco' 'se·nhan ma'a heena' 'va'.

Acta'mela·yca hay' quelhvoo' apquelvetay' apquetcooc, sas nahan apquelvetay' apyapmaec, quelpa'mehetsam' nahan maata'a. Noo nac co'o lha' eyetquec, alpa'mehetsam' maata'a. Co'o·yca paej apa'mehetseeycam' taata, paej atneemac "meeme", ayeenmoo ehettec motneem meeme.



Nentalhnama Nanoo'

Paej naat apaava nanoo', vaamlha popyet apyempehec allantalhnama quelvaana'a, eeca' quelyelhvaaseesquemquec naat nepva'aec cooneng, noo nac yaate'eymeem. Paej mooc a'soc, lha'angcooc allantalhnama quelvaana'a popyet apyempehec, saaass naat angelaanoho'. Taap angcooc naat apquelen-naava'a, vaamlha' apcahapseeycam' apquenlhaclha' apna'taamca' alootma. Seca'a-yca paej, quela'alhneeycam' na'sa. Paej eeca nengmasqueem, na'melay'oo' 'sa. Quelyevey' naat enlhet, nengmel'oo nac antooc ma'a nentoom nanoo', soo-nyekhe vaamlha yavhan, aapetec nahan mooc, maayet, cyeyva, mee-pa, yav'aclhoho a'soc aptoycaoc enlhet nanoo'. Paej apyeecahay', cahaney' esanta' 'sa. Quelhvaa-yca paej atay'ac hay' catavalhcac a'soc-navhac teema nac nanoo'.

Nentoom Ayoholhma'

Alaanaalhcoo a'soc sevetay' co'o lha' actoommalhca nanoo'. Taan eeca mellacsehec ellaanac enlhet quelengyaamet nac molteem a. Sas nec naat lhaa' engquetca-ngcatooc quelvaana'a, naekhe' sas a'ta'aoc alya'yeemoo. Poooc maataa' elheenec teemaclha sengvaaneesquesqueyaam' molteem nac naat a, yaavey-yaamet. Lhama nenteem nec angyatmoc, yav'aclhoho-cnaat lha' angya'sengvomoc nenteemaclha', naate-pteema nac ma'a. Acvetay'aac naat co'o lha-m'a, teema nac ma'a, paej eeca' alteemooc ayatmoc co'o lha'. Vetay'aac nahan a, savaalac-yaamet. Paej nahan alteemoo', soo-nyekhe heleltem-naascamca'a yav'aclhoho metnaha-pquetcooc yo'yaam' calhec nengmovaan angyatmoc, antahapsec lha'a-yca nengeltemeem acpeyvomoo nempayvaam.

Nec naat lha'a-yca nengay'acalha' antooc lha yepheema ac meepop, angetsapoc quelhvooc mongya'saamcoo-lhma', naate-tnehec. Paej cata'meloo too-pquetcoc yepheema ac, quelhvoo-ngyetspoc meta'melsacpoo nac a, naate-pteemac. Nooc nec naat neptaana-yaamet, quelhvooc nec naate-ngyetsapoc apquetcoc calhe-pmopvaan, han' a, neptaana-yaamet nengyelhpongveyaam'.

Mey'asamquehec emyavacpoho pangcoo', etengyangvomo' 'sa·ptoom pooç lhoyquela·pcavneem pooç, taan eselhnanacpoc. Lha'mooc acteemaclha' apquelya'sengvayaam' metnaha-pquetcooc nanoo'.

Nengvaamlha nac hay', acya'sengvocmec nahan nenteemaclha' alhnangcoc. Nenteemaclha nanoo', acya'sengvaecmec nahan, lha'mooc acteemaclha secya'sengvayaam' nanoo', teemaclha' apqueltamhaycam' naat metnaha-pquetcooc. Eeca paej naate-c'oo avhaaney'ooç ma'a, tengyeeycaoc nec naat lha'a yengmen, paej avhaaney'ac, paej naate-m'a. Vaamlha-yca secvahaneycaoc na'sa apquelyoholhma'a. Canemquec naat yekhe-c'oo lha' ayelhpongvo-moc.

— „iAlanam' saata!“ yekhe·pteemac seta'.
Paej naate-yca' angvahalhenmoo'.



Alteemaclha' Aptoysaoc

Lha'mooc co'o-svetay' acteemaclha nentoom amyep. Hooctem acvetay' ooc quelteemaclha metnaha-pquetcooc, lha'mooc naha' aptoysaoc. Eeque-m'a nalhma', paej aptoysaoc, paej teves nalhma'. Caaat naat acyetsnamaclha nentoom, han' ma'a, ette-cnaat molteem, moyanmaclha ya'teepa. Ayemhaclha-ycaaha-yca yengman, moctec nahan teves.

Paej nahan a'alhva, vaamlha-nhan mocmetaam maalhec, han' a yelpa nac aapaasyacmoo a. Calhec acyassa seclhoo', taan cateclhaalhcac teves acyamac'a nac a. Paej cvesey' a'soc nanoo', paej poco, vaamlha naamoc mocmetaam apva'lhoc, yo'yaam' calhec acyemyesa teves moctecclheclhama acvesey' samong; calhe' 'sa acpetsesa makhay'. Eeca' 'so-cteemaclha molteem coonalhma'.

Eeca' amyep, lha'mooc acteemaclha nentoom. Apnaycam' amyep, ap-tavcamquec maata'a peheya', yangvocma', meeyac. Eeca yangvocma', taaac nahan molcanma, taan etavamcoc maata'a-nseca' apquetcooc. Nooc nahan teves ayemha neyaava' amyep. Mooc nentoom noo nac hetcoc, congne lhoop'ac-tec acnaysaoc, tema nac quelya'yeem, nooc apectengaoc, eeca tac acyelhna, vaamlha-yca camakheetehec nahan quellhvooc ma'a hetcoc. Lha'moo-nyekhe' aptomaclha' enlhet nanoo'. Etengyamcohoc naat maata' apangca'voo', haave vaamlha quelvaana'a. Tengyamquec nahan maata'a lhaapen appoc. Eetaangvomoc maata'a pood, apasmeeclheec nahan apquelpatmeeyquenta', taaac vesey', quelahapvaecmoo maata' aptoysaoc.

Acteemaclha' Apquelpa'meeteeycam' Metnaha-Pquetcooc

Va'actaac angcooc lhama nengmasqueem pac metnaha-pquetcoc aptamha aptengyey'oo nentoom, camascoc nahan aptoysaoc apmoolhama, han' ma'a nanoo'. Vaamlha-yca teemaclha nanoo', lhengcaasooc naat paej nengmasqueem pac enlhet, halhnganca'vooc maata'a, elpa'metam'ohoc nahan acnoo

nac talhnaam', mopvaan elmalhnaoclhac pooc:

— „Talhnacme·nyekheee',“ etnehec maata'a pooc.

— „Talhnacme' enghalhnangca'voo·nyekhe', paej mokham angvet'ac nengmasqueem,“ etnehec engyaatengmoho'.

Acnoo·nhan maa' alhto'oo':

— „Quetsac'aa·nyekhe',“ etnehec.

— „Eehe, quetsac'aa ye'. ¡Ena'lhaatekhaoc saata! ¡Etengyaoc saat apquelya-mongquelhma!“

Maaya'acilha' eltengyamcoc yavhan, lhaapen, popyet; aaso acteemaclha' apquelpa'meeteeycam' metnaha-pquetcooc nanoo', acmoo mooc, yo'yaam' elpasmecilhac apmaaya'acilha' eltengyamcoc. Lhama·plhaanma, lhoyquela pooc:

— „¡Angeleeyoc saat, antengyamcoc saat nentoycaoc!“

Lha' angcoo-pqueleyvaam a, lha' angcooc actamha-pqueltamhaycam' a, tengyeeycaoc a'soc.

Quelvaana' Altamhaycam'

Mooc a'soc, quelvaana' altamhaycam'. Yo'yaam' calvetac altamhaycam', catengyamcoc seclhooc tamam'a, yo'yaam' catyapoc a'soc, taan calootec aayen'. Maalha lhama semmaana acnelhpongaam, taan coonohoc alootma lhacnem', eeca vaeclhoo·kham alpeenesa, yo'yaam' saat callhatmoc a'soc, acnoo nac laapang, quentem' nahan mooc nentoom, vaeclhoo taama' alaney' ayanquescama yavhan apquenamteem ataava', yo'yaam' engyengcangvomoc netnoo'.

Eeca sas naat alyetnaycam' apquelpa'tec, taan apquellantepquescama pangca'vooc a'soc, acnoo nac mokham quelhvoo nac hay'. Acnoo nac yaatengva'alhva nahan vayca yelpa molaaney' yo'yaam' calhec akhana aapetec. Eeca' meec acvatnama vayca, yo'yaam' etneclhac taej, eeca tes naat nahan.

Eeca' aapetec acyevey', noo nac napoolheng, meec acmeetemquescama maalhec, yo'yaam' calhe' ectamha namaalhec. Nooc nahan ma' anaayem', mee' ya'lhengquescamoo 'sa loomoo acyav'acilhoho. Calyepetquehec aapetec ma' alhquepcoc, quemhaapaam'ooc nahan aapetec. Yo'yaam' nec naat cathaapehec aapetec, taan calhe' ectamha namaalhec, taalha-cyevey' eeca'.



Nempasmaeclha Nentoom

Eequem'a seclheena lhcac aptengyeeycaoc a'soc-navhac, haave lhapcooc naha' aptoom, nepva'alhva-lh nec naat lhaa' a, aphekhec, apekhaoc. Camakheetec hay', taan eleevac apmoolhama:

— „;Makhetquec nepva'alhva! ;Elmeyanta halep! ;Yengmenaata halep!“
Moc atqueetsec'a elya'temeenec maata'a, a'net apekhaoc. Quelpasmaeclhee'
'sa etavamcoc popyet, mepque apcaayengvayaam', acmoo mooc naat apquel-
lhoy'.



Vay'ooc naat nahan hay' nanooc naat Ya'alve-Saanga, ayenyem'a ac-tamhaycamca'acilha' angcooc metnaha-pquetcooc ayeenmoo nanoo' apque-laoclha'. Eeque-m'a nanoo', paej acya'anmongaam, aptengyeeycaoc na'sa a'soc-navhac, paej elteemooc acya'anmongaam. Acta'mela-nyekhe' antemhec hay', nengelpasmaeclha', taan catnehec acmoo mooc nengmeyaasqueclha' engmooc nentoom, haave yo'yaam' angmeyvoc nentoom. Eeca' semheng, maalha-nyekhe haave' engmooc, eeca' engvanquec angmeesec nengaayengva-yaam', ayenyem'a queltamhooc nahan catooc actoom acnoo nac nengco'o, haave yo'yaam' angmeyvoc naalhet. Semheng actamha maalha sengelpas-moom, engmooc yekhe', eeca' actamha sengel-halhneesseeeycam' a'soc, laalha' acvaa' alhta'a ye, catnehec engva'lhoc acpa'ayva nac a. Eeca catlapsec maa-ta'a-ngcalpa'yo' acna lha'a-nyekhe' acvetay'.

Senganamaclha' ac Sengelyamhapma

Eeca' 'so acyetrnaycam' maataa' aha'tec quellhvooc nac hay', acta'mela-nyekhe nengelveta'y', calhnoo ma'a nanooc naat, sas angcooc quellhvooc nac hay'. Caa lha'a-yca-ngquenyemay'ac nahan a, nenlha'maeclho, caanetoo-y-que-m'a enlhet nanoo', eeque lhama ac elha'meclhac enlhet a, acna nac caaya yaanmaan. Elenyentac yav'aclhoho-pquelaoclha-pquellaaney' caaya pangca'aoc, quelvaana'a caaya angca'aoc, yepetca'y' alyamhapma. Eeca haave' alyamhapma-pquetquetsec, paej nec naat cata'melooc calhec alyamhapsa loomoo-pquetcoc, paej capvaanac aptengyey' a'soc. Eeque quellhvooc nac hay', acvet'aac maata' apquetcooc alyamhapma, lhengcasquec paej capvaanac maataa' epasmoc aptaava' pood, quenyectac maata' apyaap a'soc apac, yo'yaam' epasmoc aptaava'. Eeque-nyekhe-ngcaymaalhcac ma'a elya'sengvomo-pqueltamhaycam' apangca'voo', yo'yaam' eltemhec apasmoom apangca'vooc apna'taamca'a, mepque pasmaeclha-pyaap.



Acvet'aac naat co'o acteemaclha' yo'yaam' calyemhapamcoc, taan elheenacpoc:

— „iNehe pac lha! Paej capvaanac etengyac a'soc lha,“ catnehec amya'a. „iCapvaana-nyahayoc lha!“ catnehec maataa' amya'a. „Eeca' enlhet apquet-coc mo-pyamongquelhma, saate-yca' angelyamhapsec ma'a,“ teemac elheenacpoc.

Meec naat maata' alaancamcoo apteemaclha'.

Nooc nahan quelvaana' yetcoc. Paej angcooc cavaanac cayepлом' nahan angquen', han' a quentem' nac actengyey' a, cavanquehec nahan calyamhaapoc, taan calheenalhcac calta'heeycam':

— „iCavanquehec calyamhaapoc calta'heeycam' quelvaana'a! iMopque-lta'-heeycam' lhe'e!“ catnehe-ngquen'. „iCavanquehec capasmoc ataava', cahaneclehec nahan!“





Sas cay'aasengvomoc seclhooc actamhaycam' actengyey' tamam'a nahan akhanma nentoom, teema nac maata'a mooc quelvaana' yetcoc, ya'sengvocmec tengyey' tamam'a, acnelhpongaam nahan alaanaalhcoo a'soc, nahan tengyey' quentem'. Taan catlhensec neeten aptoom angyaap, yo'yaam' etooc saat apva'actamo, angquen' ayenyemay' altemnaascaoc. Teemaclha-tquetsec maata' ayeenmoo moltemnaascaoc, yo'yaam' saat calhyavam'ohoc acvocmo-lyamhapa. Na'sooc nahan aleltemnaascaoc angquen' nanoo', naekhe' paej mooc a'soc allaaney'.

Paej naat masentengyasquescama entaava' engquetcoc, ayenyem'a metnaha-pquetcooc. Quelhvoo-nlho-yca hengelyamhaapoc ma'a, acna meeme engac nahan taata engac. Co'o-cnaate-yca paej, maalha traenta mokhetma hac selyamhapma.

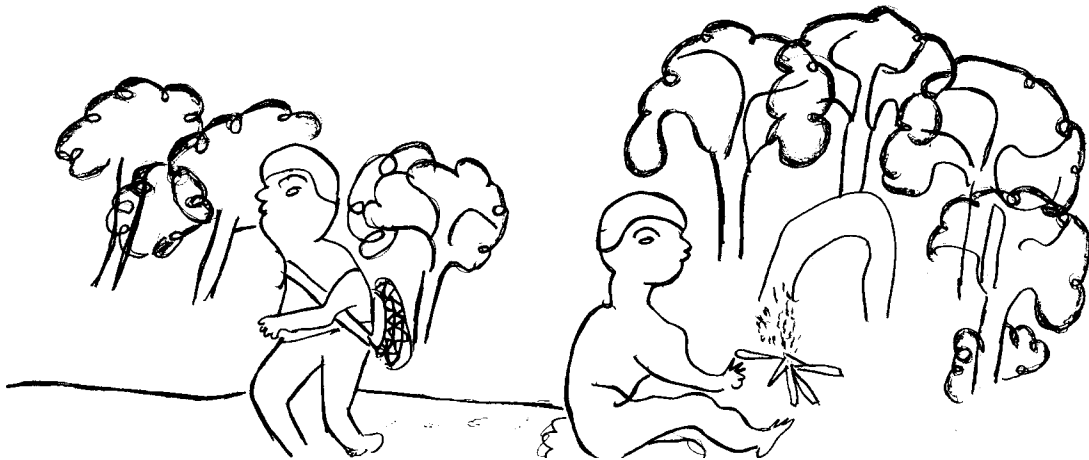
Secmoolhama Seta'

Nec naate-pquenyem'ac taata-m'a Toopac, nahan meeme. Paej eeca' ay-'aascamcoc apvesey' taata, paej atay'ooc taata, paej nahan apa'mehetseeycam'. Caasoc co'o haave sevaanemquescama taata nahan meeme, nengmasqueem acyemna'teem naat lha'a-ngca'heemac, lhama-cteem. Eeca' cocco' ap-tamha sevaanemquescama, apquetsepvey'a nac Savaaya-Amyep a, Yooocsee-Pyevey' naat molteem, apyaap a, Ooplaam Kyela-cnaate-pvesey'. Poooc nahan haavoc apna-cnaat Lhaapangcalvoc, Maecelha'ay' naate-pyaap, 1997 apquetsapa-cnaat, taan nahan seta'. Vaamlha-cnaat secmoolhama payhooc ma'a Lhamhapmec.

Lhapcooc co'o selaancam' ma'a seta', paej enlhet, vaamlha nalhma'. Lhapcooc ma' seta', quetsepmeec seema', lhapcoo-ptamhaecelha'. Taan yekhe-c'oo lha maalha meeme han' a seema', quetsepmeeyca', maalh taata hac seta' selaancamca'a-c'o lhapcooc a nalhma'. Paej angvaay'ac seta', paej yekhe-plhengaam apmenec, moocteemaclha nengmasqueem pac. Soc naat laalha' acteema seta ye, apmancoc naat lha'a, paej eeque-tyaascam'.

— „¡Noo-lmenaa' 'sa! ¡Naa yangvaa' 'sa, etengya saate pangcoo-ptooma!“ naate-ptamhac seta'. „Maaya'acelha-y'acsec, lha'ha macva-plhangcoc, maaya'a-nhan lengco, cat lha'a-yca'.“

Na'sooc co'o paej angvaay'ac, mepque secyangvactama. Neptaana nahan mooc a'soc, paej angvaay'ac. Tengya'ac co'o macva-plhangcoc maa' am-



yep payhooc ma'a Lhamhapmec, lengco-cnaat lha' apcanma. Nengnga'too-y-ca' apqueleyvaam lhaapen tengyey' macva-plhangcoc, paaaejjj ca' atnehec co'o lha' amoctac ma', paaaejjj a'soc. Paej nahan co' apaava, paej engyenyeemac ma', vaamlha' apaava-phaapac seya'leeycam'.

Va'actaac co'o-m'a amyep sectengyey' sectoom. Paej na'sooc caay'ooc engquenyec ootac a'soc.

— „Meetehec saat lhama 'soc,“ teemac seta'.

Na'soo-nteemac, soo-nyekhe nalhma', caa lha'a-ngcalhohoc a, Soomcom'-Yelpa'; cat nahan anlhong noo nac a. Saanga nalhma-cnaate-pnaecmoc seta', tengma nanoo', vetay'a-m'a seta', caymascama yengmen eeca'. Paej nahan alhnaanyacmoc, soo-nyekhe cat. Nalhma-ysecsoo' apnaycamca'acilha-cnaat lha'a metnaha-pquetcooc.

Ta'haclheec mokham ma' apyetnamaclha seta', secsaclho macva, paej yanyehemoo' pteepaeclha nac a. Taan aptoma secsaeclha macva seta'. Lhama naapokha-cnaat quetsepmac, paej yekhe-ngcaya'vaecmo-ngyetsapoc. Co-cnaat laalha' acteema nengmasqueem pac, aptapnaoc naat lha'a-ngquelyelcammallica'. Moy'ascamcolha-c'oo lha' acteemaclha' amya'a, vaamlha moltamhaycaoc naat mataymong aato', paej lha'a-yque-nyekhe'. Paej eeca' angvaay'ac; eyaa-sekhay'ooc naat seta', acteyanmoo' 'sa lhamoo' alhta'a. Ta'peeycamque' 'sa, yoholhma pangcooc naate-m'a seta', hoo'sa' mothanyey'a-cnaat co'o lhama 'soc. Lhama ac apteema payvaam:

— „iNaa yangvaa' 'sa! Cat angcoo-nyekhe lengco. iEmyaclha saate-m'a lengco, eetac saat lhaa' enlhet, etengya saate-ptoom!“

Seta-cnaat lha' apmopvaan selaancam' naysecsa secteyaascam' elhapcoo', maalha seta'menquescama seyeploycam' apmopvaan seta'. Eeque-m'a secya'ascamcoo-c'oo lha maata' apquelvaanyam', secvetay'a maalha apca'ancammaap naat seta'. Paej naat lha' pood, paej eeque-c'oo lha' ay'aascamcoc, paej ye-cnaat laalha' apyaalheng'. Lha'ha, apcaammaap naat lha'a-ngquenyemay'ac, yoholhma-cnaat lha'a-nyekhe-ngquenyemay'ac, naat lha' apcaammacpoc ma'a. Han' co'o selvetaycam' hay', maalha actem na'sooc apquelmopvaan. Yekhe maalha-nhan haave na'soo'. Noo nac lha paana'tee-nyaap, vet'aac maata' ayetsepma-nseca'a, nooc nahan ma' nanoo' apquelan'a-nyekhe maata'a. Paejjj, capvanquehe-yca' eta'menquescamoc capayhoo-lhneec naat lhaa' a.



Selvetangva'aecta' Enlhet

— „iHeey', emyachha saata! Saate-m'a tengma, eetac saat lhaa' enlhet eleeyoc ma'a lengco, lheec saat acyantamaclho,“ tamhac seta'.

Na'sooc co'o lha-ctamhac secmeyantamo, alhto'oo', paej mokham a'soc secvetay', soo-nyekhe nalhma' angcoo', teemaclhaa-kham enlhet aamay 'pac, at-quetsec, naalhpa'vooc nahan actengaoc yamta'a, haave caalo aamay ac. Va'actaac ma'a lengco tengma pangca'aoc, nenga'tooc heeta'ac.

— „iSoc lha' actamha apteyaasaamca'a nac lhapcooc que?“ naate-ptamhac lengco helmalhnaamca'a.

Taan seyaatengmaavoo:

— „Paej co'o taata nahan meeme, vaamlha seta secmoolhama apna nalhma'.“
Elan'ooc naat lengco, paej cvesey' sectalhnama, caanson nahan neeten paej,

vaamlha seya'leeycam' apayheeycam' aphaapac.

— „Naa yoong,“ tamhac maata'a lengco. „¿Co lha' acvaam' emyantaec lheep lengua tengma pac, payhooc aha'e?“

— „Heey', asaclhac saate·c nentoom,“ tamhac co'o seyanya lengco.

— „Paa' angvaamac pan, lhama·pyevey', nahan aapetec makheetec.“

Taan sectahanya'a lhama enlhet. Na'soo·ntamhac seyecpelcoo haavoc sectahanya'a, apnaa·kham Ya'alve-Saanga apvesey' Isbron Martinez, Haaco'-Pmommaap.

— „¿Lheep nooque la'a!“ tamhac helmalhnaamca'a.

— „¿Eehe co'o!“

— „¿Lha' apquempa'a?“ tamhac mokham.

— „Lhaa ayempa'ac aa'e, nalhma'.“

— „¿Lha' apmoolhama ye?“

— „Aa ye, seta'. Lhapcooc co'o, lhapcooc nahan seta', nengnam' nengco'o nalhma'.“

— „Lhee'. ¿Meyangvactama la'a!“

— „¿Paejjj! Apayvaam maalha maata'a seta', naa yangvaa' 'sa. ¿Na'sooc co'o lha' paej ayangvactamac!“

— „¿Paa yaa lha' ta'hohoc mokham ma'a?“

— „Paej, canayquec lhaac lengco ay'acsec ma'a tengma.“

— „¿Heey', nooc aha! Payhooc tengma·m'a, nepva'a tengma lengco.“

Taa' seyantamaclho·m'a haavoc, quempay'a·m'a tengma. Eeca' svocmo·m'a, quelpalhquemmap secvetay'acalha'.

Quelmenaecmascama Nanoo'

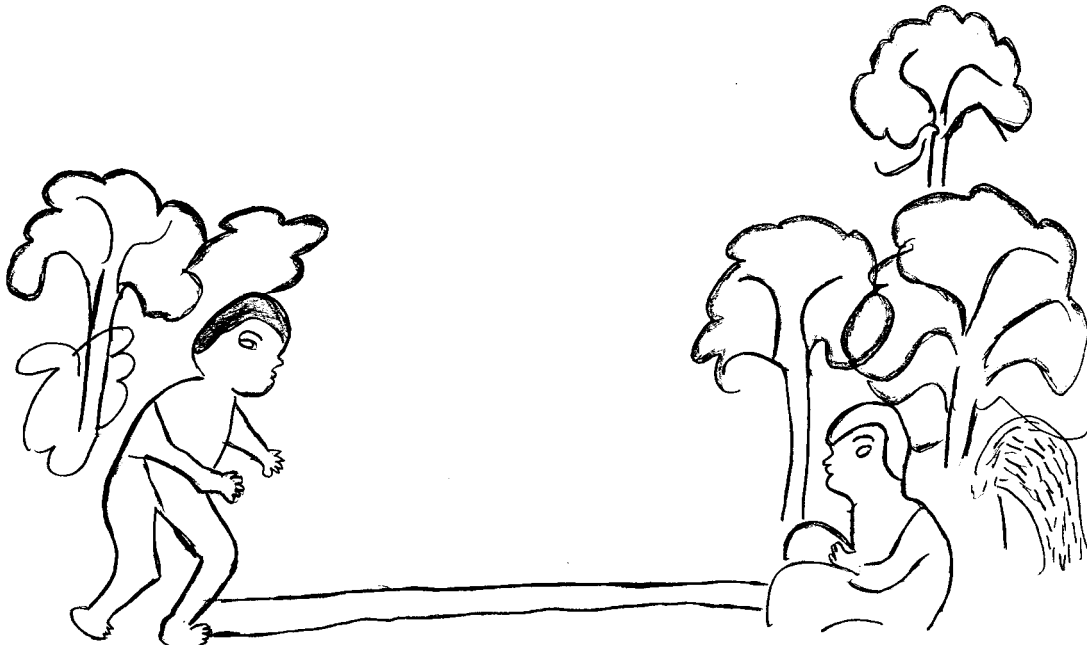
Acvet'aac ma'a seta', Santaala·cnaate·pvesey', mopvaan sevhen apayvaam. Poooc nahan seta' apvesey' naat Yenmongaam-Pelhcapoc, quelhvoo·yca' apquetsepma·nhan apquetca alhta, han' apyaap naat apquelteem enlhet Quetsep moo'ay', yanemquec naat lha'a. Engyaapenyevhoc naat seta', calhoho·pnaycam' quelvaanyam' a, quelvahaney'. Quep, nooc caaya pac hay' apcaata' ayvascama, elmeyaaseclhac maata'a neeten, elvayvesentac maata'a, quelvahaneycaoc eeca', quelyoholhma·lh nec naat lhaa' a.

Taan alhta'a, coonohoc maata' apca'naeclha', etepongvaclhac vayca pac, taan elhengsec maata' apmenaecmascama, vaamlha-yca' acmoo mooc. Calhnoo mooc acteyapma, taan epcanvomoc maata'a, teema nac cooro quelh-vooc nac hay'. Teema na-nyekhe cooro, lhama-pquemha-pmamye', nooc co'o secyetquescama maata'a. Nooc naha' actengyaecclha mooc apmenaecmascama, queleltemnaascaoc quelvahaneeycaoc. Teema nac lha cooro, vaamlha-yca secyetquescama maata'a, talhnamoo-nhan; noo nac nahan lha cooro callleclama-pva'lhoc calyeecahalhcac nengmenaecmascama. ¡Hovvv! ¡Talhnamoo-pyespoc aphengquescama! Ca'acla-c'oo lha' a secya'mongvaecmo. Saaass nec eyes-poc, makhay' calnalhca'. Eeca' quelteemooc naat yekhe-pquelvaanyam' ayelh-pongvomoc, paej eeca' alteemoo', vaamlha secvahaneeycaoc na'sa.

— „Alanam' saata,“ naat yekhe-pteemac heyaanec apyoholhma'.

Paej eeca' alteemoo'.

— „¡He'! Seta-yque la-pnac aha nalhma', altemnacsec co'o seclhoo'.“



Apvaeclha Seta' Enlhet Tengma

Taan secta'haavoo apnaclha seta'. Secvaclho apnaclha seta', quetsavaa-sooc secvaclho. Taan seltemnaasaamca'a:

— „Seta', ayanyalhquee nac lhaac co'o alhnamhoc lhamooc enlhet'aoc ma'a. Canayque nac co' amyacclhaac lengco a, tengma-lhnec lhaac lhaa' enlhet a.“

— „Heey', ;ta'se nac que!; Emyaclha saata! Eeca mehelsingquemehec saat lheep.“

Eeque-m'a seta', acyemyeeclheec netaan. Paej yekhe' altamhooc ayenyoooc seta', haave-nhan secta'navaa.

— „;Heey'! ;Nooc saate-m'a!“ naate-ptamhac. „Avata halhca saat la-c'oo lha-m'a lengco,“ naate-ptamhac seta'.

Taa' sleng'a-pvaclho seta' a tengma, soo-nyekhe paej aplhengaam, vaamlha-pca'lhengeeycaoc nec naat apvaclhac ma'a, soo-nyekhe cat apmaclha nalhma'; loyquentaac nec naat apmeoc apmeyayquentamo lengco. Pelapquesquemquec nec naat lengco apvetay'a, vaamlha' aploycaoclha' apmeoc nec naat, yekhe-ngcaya' vaecmo-ngyetspoc. Naat co'o-nteemac secvetay' hay'. Paej nahan calepvanca'ac lengco metnaha-pquetcooc nanoo', paej cvesey' angvetay'ac nanoo'. Quelhvaa-pquelvay' eeque-nyekhe-nhan a lengco. Neelha hay'.

Seclhengayaam' Ya'alve-Saanga

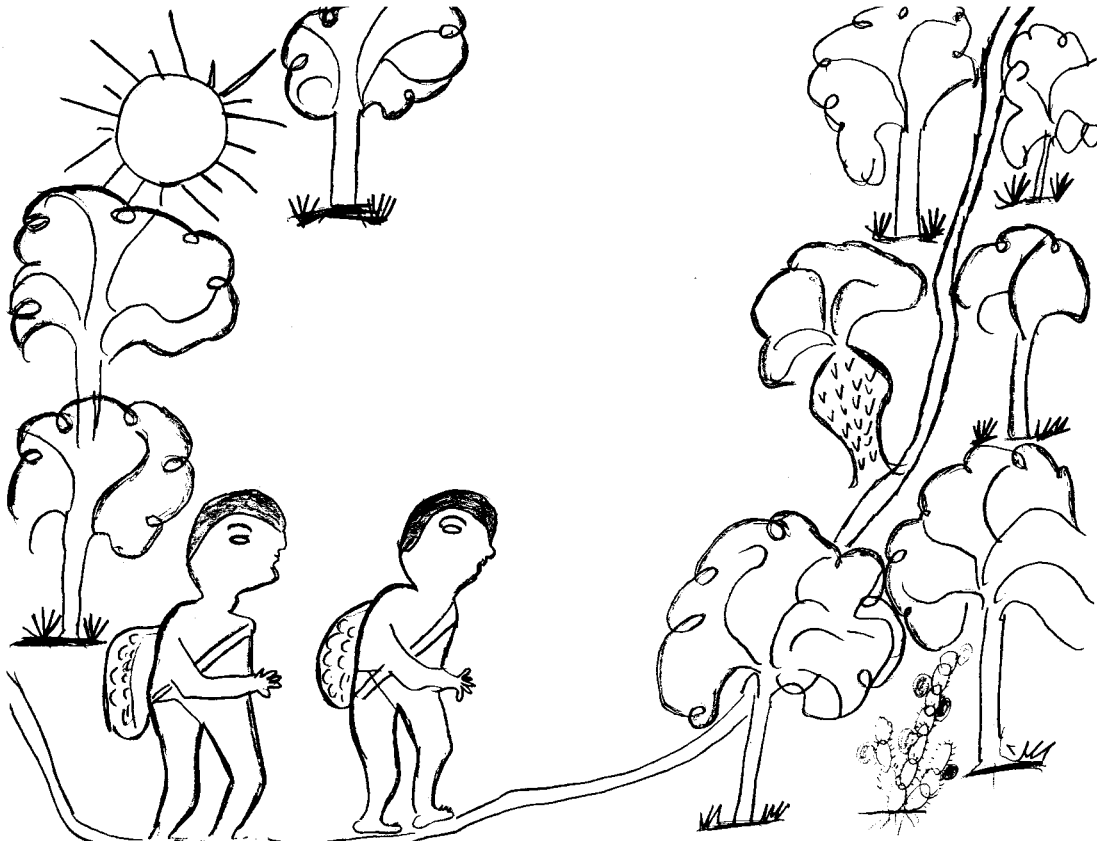
Eeca' seclhengayacmo Ya'alve-Saanga seyeenvaecmoo Peetempoc. Ya', nooc la elyamhapvaecmoc ma'a Peetempoc nayseca caaya. Taan apquelva'ac ma'a sevhen, quelmenaecmascama-lhnec naat lhaa' a, savhaacpoooc nahan sec-moolhama apquelya'sa. Engyaap nec naat lha' apquelya'acmoo', engyaap nec naat apquelteem sevhen. Paej naat co' ay'aasac, elhapcooc naat acta'paamcoc, vaamlha' etaava seclhaalhma. Taan selyaataamca'a-slheena mesyon:

— „Saate-yque-c'o ay'acsec ma'a mesyon, apqueleyveec ena'aymac ma'a.“

Nataamen apquelvay'a sevhen apquenyahaycaoc Peetempoc, acpalh-caeclheec naat co'o lha-m'a apquenyahaycaoc. Moctaeclho-cnaat poooc, palh-

cacmec co'o hay', amyep nac hay'. Payhooc nengna'teyanvomlha' a, naalhet amyep, taan nengempaoclhoo-kham. Cattt, Ya'alve-Saanga, sevhen co'o sel-lhaalhma'a quenyahaycaoc. Pentaamooc co'o-snay'a, paej ata'heemoo'. Ac-neec co'o-m'a, Nazaret naat molteem, Nazaret acvaanyam', nekha nac escueela valay a. Naate-pya'ascamac tengma-m'a nepeyaam'; lhama 'may naat tengma. Caanetooc naat seclhooc tengma nahan enlhet apnaycam' nanooc hay', lha'maechhee-yca'. Noo nac co'o lha', lha'maechheec eyetquec, etavaan. Elhapcooc naat seclhooc secvay'a Ya'alve-Saanga.

Nanooc nahan secvetangvay' Ya'alve-Saanga, escueela-cnaate-tquetsec secmeyooyam' co'o, seyempay'a-m'a Lhaapangcalvoc nanooc angcoo', vaam-lha' escueela secmeyooyam'. Taan acteema na'sooc nahan mesyon secva'actamo secmeyantamoo-kham acvaechhoo etaava' hay'. Paej naate-yque la etaava' seclhooc secvay'a escueela seyempay'a-m'a Lhaapangcalvoc, eeca' secvay'a



mooc nem' yeploom etaava'. Elyamhapvaecmec ma'a Peetempoc, vaamlha' acmeyaecclhelha·cnaat etaava·m'a. Naate·yca' ayaoclha·m'a, Lhaptaana, ayenyemay'acilha·nhan; acvay' eeque·nhan hay' Ya'alve-Saanga. Eeca' seclhenga·yacmo·c'o, apquelvay'aa·yca' a secmoolhama, noo nac Aayat, Lengua·Pye·vey', Hentrek, quelaanaacpoo', Mocmo' nahan apna'aymacoc, vetangva'ac co'o hay'. Vetaycamcooc nahan seclhooc apya'paascamco yengmen crestyaano payhooc ma'a Lhaapangcalvoc.

Cat mokham co'o secteyaascam' a taap, cat angcoo'; nengeltamhaycam' naat maata'a Lhaapangcalvoc. Paej naat co' amaycam' taava seclhooc ayeen·moo·stamhaycam', vaamlha savo' cyevey'; han' co' maalha secvaanengvay·camlha·m'a Lhaapangcalvoc. Paej naat lengco tengma seclhoo', paej nahan almaasen, vaamlha lhama almaasen acyevy', Oobram Isac naate·pvesey' lengco; quelhvoo·yca mongelyahammalhcoo almaasen. Taan eeca' escueela, acya'·vataclhoho maata'a, paej naat nahan canyeemac nentoom ma'. Nengeltee·moo·nyekhe' escueela, eeca' paej nentoom.

Secya'anmongquescama Eva'lhoc

Paej eeca' ay'aascamcoc aya'anmongsec saat eva'lhoc, ayenyem'a acteyaascam' na'sa sectengyey' a'soc·navhac. Palhcaamquec coo' enlhet alecna·haclho. Talhnaam', quelecnahaclhee'.

— „;Paa' angvaylhohoc co'o lha'!“

Quetsec eeque nenglengay' Tyos apayvaam, haave·cyevy'. Haave taap ap·quelya'sengveyaam', hooctem ayeenooclha tees apquelya'sengvayaam', eeca quelyespaquec naat apquel·haalhenmoo, yespaalhquee', yespaquec co'o lha'.

Taan yeploomoo motneem co'o lha mokham crestyaano seclaammalhco aha, Ya'yeem·Peehe·cnaate·cvesey', naat nengco'o tengma engangca'aoc seclhooc ma'a.

— „;Lheep saat seclhaalhma!“ naate·ptamhac selannaamca'a soycam'·amya'a.

— „;Heey',“ naate·ctamhac.



Soycam'-amya'a seclhaalhma, co'o-ycá haave', vaamlha-shaalhenmoo 'sa, yo'yaam' atnehec co'o lha' secya'sengveyaam'. Nengelvocmec maa' enlhet tengma, han' apnamca'a nac quelhvooc Na'teema-Amyep a, nahan moelham'a hay' Ya'alve-Saanga, noo nac Paala-Pmenec, Taalha-Pmec, Tampee-Nseca'a; apquelenyem'ac ma'a Ya'yeem-Peehe.

Eeca' acvocmo secmaayahay' aya'anmongsec eva'lhoc.

— „;Eya'anmongques lheep lha-pva'lhoc!“ naate-ptamhac soycam'-amya'a.

— „Heey'.“

Alyahaclhooc naat, pekhaam'ooc mokham. Eeca mongvanquehec ayeenooc-lha', mepque nengya'anmongquescama engva'lhoc, mongvanquehec angelmalhna', vaamlha maheltemnaascaoc acteemaclha'.

— „Sas,“ naate-ptamhac, „ya'saamcooc lheep, quelhyavaam'ooc lheep sevhaaneeycaoc selmalhnangcama.“

Acteemaclha Secyeplavquescoma

Acteemaclha nanooc alhta, paej acvena'teem nengel·halhanma ya'pasquescamaa-yengmen. Ayanayquec naat co'o cat alaylhec, vaamlha' a'net semmaana·cnaate·yca secyeploom, naekhe' cat naat co' mahelaancam'. Quelhvooc naat ma' helavsa congne yengmen, nenlha'mooc naat, nempasmaeclha quelenyemay' Neenequev' nahan mooc apcaoclha'. Ayeenmooclha·c'o moy'asqueyaam' hay', haave·nhan taap secya'sengvayaam', sas nahan, movanquehec nahan co' atnehec neeten. Tyos apayvaam actamha·c'o acpasmom eva'lhoc, yo'yaam' motnehec co'o secselhnaanemmalhca'. Motnehec nahan co'o secyemtalhneesammalhcoo, paej, vaamlha' atnehe' 'sa·cmoo mooc nenteemaclha crestyaano. Movanquehec nahan atnehec secyennemseeycam', tema nac maataa' antemhec a, yaam nengelaanqueclha'.

— „Yaam selaanqueclha paa' atnehec eva'lhoc, engyaanec saat na'soo', vaamlha' ayaspeec maata'a heena' ma'a makhay' mepquelha tengma,“ teemac maataa' enlhet hay'.

Hooctem engyaspoc makhay', queltamhooclha' eltamhacpohoc crestyaano naapa'tooc enlhet'aoc.

Naate·c'o·ctamhac hay':

— „Movanquehec co' alaaneclhac aalhtoo', haave secyennemquescoma soycam'-amyaa', lhoyquela quelemha·pmamyaa' lhoyquela mesyoneero.“

Paej alteemooc ayennemsec. Temeec angcooc co'o secmovaan amyaa', eeca' ayenyem'a acyetna secpooscama a'soc makhay', yo'yaam' ootaangvaclhac ma'a. Nenteem crestyaano lhoyquela soycam'-amyaa', mongvanquehec antemhec nengelaaney' a'so·cmasoom makhay' mepquelha' enlhet.

— „Quellheep elyaalheng'a, elvascap. Quelvet'aac as nenteemaclha', jelyeplavques! jellheng!“ naate·ptamhac Yooce·Pquetcoc sengellhecmooscama.



Sas angeltamham' maata'a. Co'o sectamha secmaclha nac hay', acvas-capquec maata'a secma. Eyetquec eeca Sa'coc-Loom, Elisio, Alfredo, Atina, Alejandro, Valtar, Antolina. Quetsepmeeyca lhama apvesey' naat Litteyo.

Eeca' 'so acteemaclha' apqueltemnaycam' nanoo' enlhet apvesey' Pedro Anton, mooc apvesey' Haaco'-Ploom, apna Ya'alve-Saanga. Apepma-yca' apvesey' Haaco'-Pommaap.